

## 1. IDENTIFICACIÓN

**USO DEL PRODUCTO:** Aceite para compresor

**NÚMERO(S) DEL PRODUCTO:** 333677

### DATOS DEL FABRICANTE

Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

Avenida República do Chile, 230/25º andar CEP 20031-170 Centro - Rio de Janeiro – Brasil.

### CONTACTO:

0800 704 2230, opção 4 (08h – 17h30)

E-mail: [sactexaco@chevron.com](mailto:sactexaco@chevron.com)

[www.texaco.com.br](http://www.texaco.com.br)

### NÚMERO DE TELÉFONO PARA EMERGENCIAS

0800 704 2230 Ramal 2

### DATOS DEL PROVEEDOR

SCHULZ COMPRESSORES LTDA

Rua Dona Francisca, 6.901 A – Distrito Industrial, Joinville - Brasil

Tel.: +55 47 3451-8202 (08h – 18h)

E-mail: [schulz@schulz.com.br](mailto:schulz@schulz.com.br)

[www.schulz.com.br](http://www.schulz.com.br)

## 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

### 2.1 CLASIFICACIÓN CONFORME ABNT NBR 14725-2 VIGENTE:

Peligroso al ambiente acuático - Agudo: Categoría 3. Peligroso al ambiente acuático - Crónico: Categoría 3.

**2.2 ELEMENTOS DE ROTULADO: Peligros Ambientales:** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos prolongados (H412).

### FRASES DE PRECAUCIÓN:

**Prevención:** Evite la liberación para el medio ambiente (P273).

**Eliminación:** Elimine el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local/regional/nacional/internacional (P501).

**2.3 OTROS PELIGROS:** No se aplica.

## 3. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

### 3.1 MEZCLAS

Este material es una mezcla.

COMPONENTES	NÚMERO CAS	CLASIFICACIÓN	CANTIDAD
Aceite mineral altamente refinado (C15 - C50)	Mezcla	Ninguno	70 - 99 % peso
Alquil fenol	Mezcla	Acuático aguda 1/H400; Acuático crónica 1/H410; Toxicidad aguda 5/H313	0.1 - < 1 % peso
Aril amina	Mezcla	Acuático aguda 1/H400; Acuático crónica 1/H410; Toxicidad aguda 4/H302 Sensibilización de la piel 1B/H317	0.1 - < 1 % peso

#### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS-AUXILIOS

**Ojos:** No se necesita ninguna medida específica de primeros auxilios. Como precaución, retirar lentes de contacto, si es el caso, y lavar los ojos con agua.

**Piel:** No se necesita ninguna medida específica de primeros auxilios. Como precaución, retirar la ropa y zapatos si han sido contaminados. Para retirar el material de la piel, usar agua y jabón. Desechar la ropa y zapatos contaminados, o lavarlos muy bien antes de usarlos nuevamente.

**Ingestión:** No se necesita ninguna medida específica de primeros auxilios. Como precaución, retirar la ropa y zapatos si han sido contaminados. Para retirar el material de la piel, usar agua y jabón. Desechar la ropa y zapatos contaminados, o lavarlos muy bien antes de usarlos nuevamente.

**Inhalación:** No se necesita ninguna medida específica de primeros auxilios. En caso de exposición a niveles excesivos del material en el aire, desplazar la persona hacia un lugar con aire fresco. Obtener asistencia médica en caso de tos o dificultad respiratoria.

##### 4.1 SÍNTOMAS Y EFECTOS MÁS IMPORTANTES, AGUDOS O TARDÍOS:

###### EFECTOS INMEDIATOS A LA SALUD

**Ojos:** No está prevista irritación prolongada o significativa de los ojos.

**Piel:** Información sobre equipamiento de alta presión: La inyección subcutánea accidental de materiales de este tipo, en alta velocidad, puede ocasionar una lesión física grave. Busque asistencia médica inmediatamente si se produce ese tipo de accidente. La herida inicial en el local de la inyección inicialmente puede no parecer grave, pero si no es tratado, podrá resultar en deformación o amputación de la parte afectada.

El contacto con la piel no es considerado causador de irritación prolongada o significativa. No se prevé que el contacto con la piel cause reacciones alérgicas en la misma. No se espera que sea nocivo a los órganos internos si es absorbido por la piel.

**Ingestión:** No se espera que sea nocivo si es ingerido.

**Inhalación:** No se espera que sea nocivo si es inhalado. Contiene aceite mineral a base de petróleo. Puede causar irritación de las vías respiratorias u otros efectos en los pulmones, tras la inhalación prolongada o repetida de la neblina del aceite en el aire en niveles por encima del límite de exposición recomendado para

neblina de aceite mineral. Los síntomas de irritación de las vías respiratorias pueden incluir tos y dificultad de respiración.

#### **EFFECTOS TARDÍOS A LA SALUD Y OTROS:**

Sin clasificación.

#### **4.2 NOTA PARA LOS MÉDICOS**

En accidentes que involucren equipamientos de alta presión, este producto puede ser inyectado subcutáneamente. Este tipo de accidente puede resultar en una pequeña herida tipo punzada, a veces sin sangrar. Sin embargo, debido a su fuerza propulsora, el material inyectado en la punta del dedo puede ser depositado en la palma de la mano. Normalmente, dentro de 24 horas ocurre gran hinchazón, descoloración y dolor latente intenso. Es recomendable procurar tratamiento inmediato en un centro quirúrgico de urgencia.

### **5. MEDIDAS DE COMBATE A INCENDIO**

#### **5.1 MEDIOS DE EXTINCIÓN**

Usar agua en forma de neblina, espuma, polvo químico o dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) para extinguir las llamas.

**Riesgos de incendio no comunes:** Fugas/rupturas en sistemas de alta presión que usan estos materiales pueden presentar riesgo de incendio cuando están en proximidad a fuentes de ignición (ej.: llama, piloto de gas o arcos eléctricos).

#### **5.2 PELIGROS ESPECÍFICOS DE LA SUSTANCIA O MEZCLA**

**Productos de Combustión:** Alto grado de variación conforme las condiciones de combustión. Una mezcla compleja de gases, líquidos y sólidos existentes en el aire, incluyendo monóxido de carbono, dióxido de carbono y compuestos orgánicos no identificados serán formados cuando este material entre en combustión.

#### **5.3 MEDIDAS DE PROTECCIÓN DEL EQUIPO DE COMBATE A INCENDIO:**

**Medidas de Combate a Incendio:** Este material se quema, a pesar de que no entre fácilmente en combustión. Ver instrucciones sobre la forma correcta de manipulación y almacenamiento en la Sección 7. Para incendios que involucren este material, no entrar en ningún espacio o recinto cerrado o confinado sin el equipamiento de protección correcto, inclusive equipamiento respiratorio autónomo.

### **6. MEDIDAS DE CONTROL PARA DERRAMAMIENTO O FUGA**

#### **6.1 Precauciones personales, equipamiento de protección y procedimientos de emergencia:**

Eliminar todas las fuentes de ignición próximas a derramamiento de material.

#### **6.2 PRECAUCIONES AL MEDIO AMBIENTE:**

Contenga la fuente de la liberación si puede hacerlo sin riesgo. Contenga la liberación para impedir la contaminación adicional del suelo, agua superficial o de la capa freática.

#### **6.3 MÉTODOS Y MATERIALES PARA LA CONTENCIÓN Y LIMPIEZA:**

Realice la limpieza del derramamiento lo antes posible, observando las precauciones relacionadas en Controles de Exposición/Protección Personal. Utilice técnicas apropiadas como la utilización de materiales absorbentes no combustibles o el bombeo. Retire el suelo contaminado, en las circunstancias en que eso sea

posible y apropiado. Coloque otros materiales contaminados en recipientes desechables y deséchelos de forma consistente con los requisitos aplicables. Comunicar derramamientos a las autoridades locales de acuerdo con lo adecuado o exigido.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1 PRECAUCIONES PARA MANIPULACIÓN SEGURA:

**Informaciones Generales de Manipulación:** : Evitar la contaminación del suelo o descarga del material en desagües, sistemas de drenaje y extensiones de agua.

**Medidas de Precaución:** NO USAR EN SISTEMAS DE ALTA PRESIÓN en proximidad a llamas, centellas y superficies calientes. Usar solamente en áreas bien ventiladas. Mantener el recipiente cerrado.

**Riesgo de Estática:** Cargas electrostáticas pueden acumular y crear una condición peligrosa, cuando se esté manipulando este material. Para minimizar este peligro, tal vez sea necesario realizar una conexión especial o conexión a tierra. Sin embargo, apenas la utilización de estos dos métodos no sea suficiente para neutralizar todas las cargas. Ejecute una revisión de todas las operaciones que tengan el potencial para generar y acumular cargas electroestáticas y/u otras fuentes de incendio (inclusive el abastecimiento de recipientes y de tanques, pulverizadores, limpiezas de tanques, muestras, mediciones, intercambios de cargas, filtración, procesos de mezcla, agitación, y operaciones en camiones a vacío) y proceda de modo necesario para mitigar tales fuentes de peligro.

**Advertencias de Recipientes:** El recipiente no ha sido fabricado para soportar presión. No usar presión para vaciar el recipiente, ya que este podrá romperse con fuerza explosiva. Los recipientes o contenedores vacíos contienen residuos de los productos (sólidos, líquidos o vapores) y pueden ser peligrosos. Esos recipientes no deben ser presurizados, cortados, soldados, soldados con soldadura fuerte, perforados o triturados, ni deben ser expuestos al calor, llamas, centellas o electricidad estática, u otras fuentes de ignición. Esos recipientes pueden explotar y causar lesiones físicas o la muerte. Los recipientes vacíos deben ser totalmente drenados, correctamente amarrados y llevados sin demora a una reacondicionadora de tambores, o entonces deben ser desechados de forma adecuada.

### 7.2 CONDICIONES DE ALMACENAMIENTOS SEGURO, INCLUYENDO CUALQUIER INCOMPATIBILIDAD

No se aplica

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### CONSIDERACIONES GENERALES:

Es importante tomar en cuenta los peligros potenciales de este material (ver Sección 2), límites de exposición aplicables, actividades del cargo, y otras sustancias en el local de trabajo al proyectar los controles mecánicos y escoger el equipamiento de protección individual. Si los controles mecánicos o las prácticas de trabajo no son adecuadas para impedir la exposición a niveles nocivos de este material, es recomendado el equipamiento de protección individual listado a seguir. El usuario debe leer y entender todas las instrucciones y limitaciones suministradas con el equipamiento, ya que normalmente la protección es suministrada por un tiempo limitado o bajo circunstancias específicas.

Observación especial: No usar con aparato de respiración o equipamiento médico.

### 8.1 PARÁMETROS DE CONTROL:

#### Límites de Exposición Ocupacional:

Componente	País/Agencia	Forma	TWA	STEL	Techo	Notación
Aceite mineral altamente refinado (C15 - C50)	ACGIH	-	5 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>	-	-

Consultar los órganos competentes locales para obtener los valores apropiados.

### 8.2 MEDIDAS DE CONTROL DE INGENIERÍA

Usar en área bien ventilada.

### 8.3 MEDIDAS DE PROTECCIÓN PERSONAL

**Protección de los Ojos y Rostro:** Normalmente, no se necesita ninguna protección especial para los ojos. Cuando existe riesgo de salpicadura, se debe usar gafas de protección con laterales, como medida de seguridad.

**Protección de la Piel:** Normalmente, no se necesita ninguna ropa de protección. Cuando existe posibilidad de salpicadura, escoger ropa de protección de acuerdo con las operaciones a ser efectuadas, los requisitos físicos y otras sustancias presentes en el local de trabajo. Los materiales recomendados para guantes de protección son: Caucho Nitrílico, Silver Shield, Viton.

**Protección Respiratoria:** Normalmente, no se necesita ninguna protección respiratoria especial. Si las operaciones del usuario generan neblina de aceite, se debe determinar si las concentraciones existentes en el aire están por debajo de los límites de exposición ocupacional para neblina de aceite mineral. En caso contrario, usar respirador aprobado, que brinde protección adecuada contra las concentraciones medidas de este material. Para respiradores purificadores de aire, usar filtro de partícula.

Usar un respirador autónomo de presión positiva en circunstancias en las cuales los respiradores purificadores de aire no brinden la protección adecuada.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Atención: los datos a seguir corresponden a los valores más comunes, y no constituyen especificación.

#### Apariencia

**Color:** Azul

**Estado físico:** Líquido

**Olor:** Olor del petróleo

**Límite de olor:** Datos No disponibles

**pH:** No se aplica

**Punto de fusión:** Datos No disponibles

**Punto de congelamiento:** No se aplica

**Punto de Ebullición Inicial:** Datos No disponibles

**Punto de Fulgor:** (Cleveland Open Cup) 210 °C (410 °F) (Mínimo)

**Tasa de evaporación:** Datos No disponibles

**Límites de inflamabilidad (explosivo) (% por volumen en el aire):**

Inferior: Datos No disponibles Superior: Datos No disponibles

**Presión de vapor:** Datos No disponibles

**Densidad de vapor (Ar = 1):** Datos No disponibles  
**Densidad Relativa:** Datos No disponibles  
**Densidad:** 0.8738 kg /l @ 15°C (59°F) (típico)  
**Solubilidad:** Soluble en hidrocarbonatos; insoluble en agua.  
**Coefficiente de partición n-Octanol/Agua:** Datos No disponibles  
**Temperatura de Auto-Ignición:** Datos No disponibles  
**Temperatura de Descomposición:** Datos No disponibles  
**Viscosidad:** 41.40 mm<sup>2</sup>/s @ 40°C (104°F) (Mínimo)

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**10.1 Reactividad:** Puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes, tales como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

**10.2 Estabilidad Química:** Este material es considerado estable en ambiente normal y en condiciones previstas de temperatura y presión durante el almacenamiento y la manipulación.

**10.3 Polimerización Peligrosa:** No deberá ocurrir una polimerización peligrosa.

**10.4 Condiciones a Evitar:** No se aplica

**10.5 Incompatibilidad con Otros Materiales:** No se aplica

**10.6 Productos peligrosos de la descomposición:** Ninguno que se sepa (ninguno esperado)

## 11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

**Lesiones oculares graves/irritación ocular:** El riesgo de irritación en los ojos se basa en la evaluación de datos referentes a los componentes del producto.

**Corrosión/irritación de la piel:** El riesgo de irritación de la piel se basa en la evaluación de datos referentes a los componentes del producto.

**Sensibilización de la Piel:** El riesgo de sensibilidad de la piel se basa en la evaluación de datos referentes a los componentes del producto.

**Toxicidad Dermatológica Severa:** El riesgo de toxicidad epitelial aguda se basa en la evaluación de datos referentes a los componentes del producto.

**Toxicidad Oral Severa:** El riesgo de toxicidad oral aguda se basa en la evaluación de datos referentes a los componentes del producto.

**Toxicidad Respiratoria Severa:** El riesgo de toxicidad aguda debido a la inhalación se basa en la evaluación de datos referentes a los componentes del producto.

**Estimativa de toxicidad aguda:** No ha sido determinado

**Mutagenicidad en células germinativas:** La evaluación de los riesgos se basa en la evaluación de datos referentes a componentes de material similar.

**Carcinogenicidad:** La evaluación de los riesgos se basa en la evaluación de datos referentes a componentes de material similar.

**Toxicidad a la reproducción:** La evaluación de los riesgos se basa en la evaluación de datos referentes a componentes de material similar.

**Toxicidad para órganos objetivos específicos - exposición única:** La evaluación de los riesgos se basa en la evaluación de datos referentes a componentes de material similar.

**Toxicidad para órganos objetivos específicos - exposición repetida** La evaluación de los riesgos se basa en la evaluación de datos referentes a componentes de material similar.

#### **INFORMACIÓN ADICIONAL TOXICOLÓGICA:**

Este producto contiene aceites básicos de petróleo que pueden ser refinados por varios procesos, incluso extracción severa por solvente, hidrocrackeo o hidrotratamiento severos. Ninguno de esos aceites exige advertencia sobre cáncer, de acuerdo con el estándar de comunicación de riesgo de OSHA (Hazard Communication Standard; 29 CFR 1910.1200). Esos aceites no constan en la relación del informe anual del NTP (National Toxicology Program), ni han sido clasificados por la IARC (International Agency for Research on Cancer) como cancerígenos a seres humanos (Grupo 1), probablemente cancerígenos a seres humanos (Grupo 2A), o posiblemente cancerígenos a seres humanos (Grupo 2B). Estos aceites no han sido clasificados por la ACGIH (American Conference of Governmental Industrial Hygienists) como: cancerígenos confirmados para seres humanos (A1), cancerígenos sospechosos para seres humanos (A2), o cancerígenos confirmados para animales con relevancia desconocida para seres humanos (A3).

## **12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS**

### **12.1 ECOTOXICIDAD**

Existe una expectativa de que este material sea perjudicial a los organismos acuáticos, y de que pueda causar efectos adversos a largo plazo, en el ambiente acuático.

El producto no ha sido probado. La declaración es derivada de las propiedades de los componentes individuales.

### **12.2 PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD**

Este material no se espera que sea material de biodegradación inmediata. La biodegradabilidad de este material se basa en la evaluación de datos referentes a componentes de material similar.

El producto no ha sido probado. La declaración es derivada de las propiedades de los componentes individuales.

### **12.3 POTENCIAL BIOACUMULATIVO**

Factor de bioconcentración: Datos No disponibles. Coeficiente de partición n-Octanol/Agua: Datos No disponibles.

### **12.4 MOVILIDAD EN EL SUELO**

Datos No disponibles.

### 12.5 OTROS EFECTOS ADVERSOS

No se han identificado otros efectos adversos.

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE DESTINO FINAL

### 13.1 Consideraciones sobre destino final

Usar el material para la finalidad a la cual se destina o reciclar, si es posible. Existen servicios de recolección de aceite para disposición o reciclaje de aceite usado. Colocar los materiales contaminados en contenedores o recipientes y disponerlos de acuerdo con las reglamentaciones en vigor. Contactar al representante de ventas o las autoridades competentes locales de salud y medio ambiente para obtener información sobre los métodos aprobados de reciclaje o disposición.

## 14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

La descripción presentada no se aplica a todas las condiciones de transporte. Consultar la norma 49CFR o las reglamentaciones referentes a cargas peligrosas para ver otros requisitos de descripción (ej.: nombre técnico) y requisitos de transporte específicos al medio o cantidad.

**Descripción de UN para remesas:** NO REGLAMENTADOS COMO MATERIALES PELIGROSOS PARA TRANSPORTE EN CONFORMIDAD CON LOS UN MODELO REGLAMENTOS.

**Descripción de ANTT para remesas:** NO REGLAMENTADOS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS PARA EL TRANSPORTE, SEGÚN LA RESOLUCIÓN ANTT n° 5232

**Descripción de IMO / IMDG para remesas:** NO SON CONSIDERADAS MERCANCÍAS PELIGROSAS PARA TRANSPORTE, EN CONFORMIDAD CON EL CÓDIGO IMDG.

**Descripción para Remesas de ICAO / IATA:** NO REGLAMENTADO COMO PRODUCTO PELIGROSO PARA TRANSPORTE, POR ICAO.

## 15. INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIONES

### LISTAS DE REGLAMENTACIONES CONSULTADAS:

01-1=IARC Grupo 1

01-2A=IARC Grupo 2

01-2B=IARC Grupo 3

Ningún componente de este material ha sido encontrado en las relaciones reglamentarias indicadas encima.

### INVENTARIOS DE PRODUCTOS QUÍMICOS:

Todos los componentes cumplen con los siguientes requerimientos del inventario de productos químicos: AIIC (Australia), DSL (Canadá), EINECS (Unión Europea), IECSC (China), NZIoC (Nueva Zelandia), PICCS (Filipinas).

Uno o más de uno de los componentes no cumplen con los siguientes requerimientos para productos químicos: AICS (Australia), DSL (Canadá), EINECS (Unión Europea), ENCS (Japón), IECSC (China), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TSCA (Estados Unidos).

Preparado en conformidad con la Norma Brasileña ABNT NBR 14725-4

## 16. OTRAS INFORMACIONES

**GRADUACIONES NFPA:** Salud: 0

Inflamabilidad: 1

Reactividad: 0

### DECLARACIÓN DE CORRECCIÓN:

Esta revisión constituye una actualización de las siguientes secciones de esta Ficha de Informaciones de Seguridad de Productos Químicos (FISPQ): 1,2,3,4,7,8,9,15,16.

**Data de Revision:** 26 Mayo 2020

### ABREVIACIONES QUE PUEDEN HABER SIDO UTILIZADAS EN ESTE DOCUMENTO:

TLV - Valor Límite de Entrada	TWA - Promedio de Tiempo Pesado
STEL - Límite de Exposición de Corto Plazo	PEL - Límite de Exposición aceptable
	CAS - Número Abstracto Químico De Servicio
ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists	IMO/IMDG - International Maritime Dangerous Goods Code
API - American Petroleum Institute	FISPQ - Ficha de Informaciones de Seguridad de Productos Químicos
CVX - Chevron	NFPA - National Fire Protection Association (USA)
DOT - Department of Transportation (USA)	NTP - National Toxicology Program (USA)
IARC - International Agency for Research on Cancer	OSHA - Occupational Safety and Health Administration

Las informaciones de encima están basadas en los datos que disponemos, considerados correctos en la presente fecha. Como estas informaciones pueden ser aplicadas en condiciones que están fuera de nuestro control o conocimiento, y como existe la posibilidad de surgir nuevos datos tras la fecha presente, los cuales podrán tornar necesarias ciertas modificaciones de las informaciones, no asumimos ninguna responsabilidad por los resultados de su uso. Estas informaciones son suministradas bajo la condición de que la persona que las reciba tome sus propias decisiones con relación a la adecuación del material para un fin específico.